

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited.
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

昨日提高近半點升至百分之十五點八七

加銀利率陡增難阻加元跌勢 特許銀行優惠利率今起提高

【渥太華電】加拿大銀行利率，昨日提高百分之零點四，但仍不足以挽回加元之跌勢。查昨日所定之加銀利率，為百分之十五點八七，較上週四之百分之十五點四三，上升點四。此舉將特許銀行優惠利率，由百分之十七點五推高至百分之十七點九，惟加元跌勢未止。昨日加元收市價為每元兌八〇點三七美仙，星期三之收市價為每元兌八〇點三三美仙。昨日加拿大銀行總裁包德登稱，即使加元跌至八十美仙以下，亦無足驚恐。雖然此語立即由外匯貿易商傳遍世界金融市場，但對防止加元下瀉仍無作用。

據外匯貿易商稱，昨日加銀利率提高約近半點之舉，不足以說服世界金融市場，謂加政府已認真努力維持加元之幣值。但加國五大特許銀行一如所料，立即宣佈由今日起，將優惠利率提高至百分之十七點五。

新聞簡報

▲中國總理趙紫陽日前訪問日本，與鈴木首相作兩次會談。據悉：會談頗為成功。趙氏曾向日本提出三項原則，即和平友好、平等互利以及長期穩定。日本報章認為中日兩國關係的互相訪問，實有劃時代的意義。

▲埃及總統薩達特日前呼籲兩國立即結束戰爭。他說，埃及與以色列拖了二十個月的戰爭深感不安。

▲片士魯別德最近關閉閉關，果，員工數以百計遭解僱。

▲加拿大小麥局部長亞基斯將於本週日應邀前往蘇聯，商討小麥出售蘇聯事宜。按去年加拿大曾與蘇聯簽署一項為期五年之小麥貿易協定。該項貿易總值為二千五百萬美元。

▲卑詩特種礦業公司宣佈本月內關閉阿夫頓礦場，並且解僱四百五十名員工。該礦場位於卑詩省的中部。該公司最近數月內曾虧蝕八百餘萬元。

▲卑詩醫學會新任主席佐里昨日稱，加拿大應改變其醫療保健制度，讓一些私人團體經營醫療保健計劃。

▲卑詩的卑詩藝術節日前開幕，入場券僅售一百二十元，較去年的減少八倍。

▲最近本省居民為僱用公用事業委員會，抗議水電費用增加過多。

▲本省最近一項民意測驗顯示，百分之六十五的人對本省的

英軍隨時進攻士港

【布魯塞爾電】據新華社電，英軍隨時進攻士港，七千阿軍嚴陣以待。

加漁業部加強檢控

【渥太華電】加拿大漁業部官員，昨日表示將加強對漁業的檢控。據悉，該部官員將加強對漁業的檢控，以確保漁業資源的永續利用。

伊拉克向伊朗示威

【貝魯特電】伊拉克昨日向伊朗示威，以抗議伊朗在波斯灣的行動。伊拉克方面表示，伊朗的行動嚴重威脅到伊拉克的領土完整和主權。

雲抵中月等女線紅

【雲南電】中國廣東省歌舞團一行，昨日抵達雲南省。該團此行是為了進行文化交流，並為當地的觀眾帶來精彩的表演。

▲對本省教育制度感到滿意的人，必將減少，原因為省府的教育政策，將由前美國總統尼克森所提出的「根絕」可以連任。他認為，其他的候選人將不是他的對手。

▲教宗約翰保羅二世日前抵達羅馬，他將於下星期一到訪之羅馬。他將與教皇約翰保羅二世會晤，並討論羅馬的未來。

▲印度科爾特大使館一級秘書昨日遭人槍殺。兇手逃去無蹤。據悉，該大使館位於新德里，該秘書在辦公時間內被槍殺。

▲接近羅馬的阿拉斯加公路，今晨有一輛貨車翻車，車內載有九名乘客。事故原因正在調查中。

▲以色列軍隊昨日在黎巴嫩北部，擊斃一名阿拉伯人。據悉，該阿拉伯人涉嫌與恐怖組織有關。

▲布氏被控一罪，其一為在禁捕區捕魚。其二為在禁捕區捕魚。其三為在禁捕區捕魚。

▲布氏被控一罪，其一為在禁捕區捕魚。其二為在禁捕區捕魚。其三為在禁捕區捕魚。

▲布氏被控一罪，其一為在禁捕區捕魚。其二為在禁捕區捕魚。其三為在禁捕區捕魚。

▲德黑蘭電昨日宣佈，伊朗政府已決定，將對在波斯灣的行動，採取更強硬的態度。伊朗方面表示，將不惜一切代價，維護國家的領土完整和主權。

▲一位美國長老會牧師昨日在波斯灣，向伊朗政府提出抗議。牧師表示，伊朗的行動嚴重威脅到波斯灣的和平與穩定。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

▲拉夫方一發言人昨日稱，上述牧師的抗議行動，目前尚未得到回應。拉夫方方面表示，將繼續觀察事態的發展。

行藥茸參堂元位

本藥行定於六月四日星期五
開張營業

▲專營：參茸補品、地道國藥、歐美藥品、魚翅燕窩、京果海味、中藥配製、批發零售、歡迎垂詢

代理新同樂魚翅田七跌打酒

地址：溫哥華奇花街三八六號
286 Keefer St. Vancouver B.C.
電話：(604)687-2513

恭賀位元堂參茸藥行開幕

286 Keefer St. Vancouver B.C.
新張宏發 大展鴻圖

The Chinese Times 大漢公報 全人鞠躬

中國旅行社聯合主辦：香港學聯會中國夏令營

加美華僑子弟中國夏令營

七月十三日從溫哥華直飛香港，新會、台山、中山、西樵、佛山、廣州、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林等地旅遊。到八月二十日結束。全營三十八天，全部費用加幣三千三百元（包括香港食宿、來回溫港機票、國內旅遊費用、酒店、膳食、交通及參觀）。

加拿大報名處：溫哥華華埠五五〇號
電話：(604) 681-1853

廣州華僑服務部舉辦：華僑華裔學生夏令營

一、地點：廣州暨南大學。
二、時間：六月廿九日至七月十九日。
三、參加資格：凡華僑、華裔學生，年齡在十五歲以上，身體健康，均可參加。
四、費用：每人收費五百五十元（外匯兌換券），包括：住宿、伙食、學費、文娛、參觀、交通、探親和週末旅遊等費用。
五、附帶旅遊：夏令營結束後前往北京、無錫、上海、杭州、桂林旅遊。時間十八天，費用另定。
加拿大報名處：溫哥華華埠五五〇號
電話：(604) 681-1853

中國廣東粵劇團

主辦演出：中華文化中心
演出顧問：振華藝術研究社
首次北美溫哥華市訪問演出

日期	星期	時間	劇目	主要演員
六月十五日	星期二	晚上八時	搜書院 (長劇)	紅紅 呂雁聲 羅楚華
六月十六日	星期三	晚上八時	昭君出塞、山伯與英、李慧娘 (短劇)	黃志明 葉偉雄 羅敏寧
六月十七日	星期四	晚上八時	佳偶兵戎 (長劇)	梁金城 小小佳 吳寶志
六月十八日	星期五	晚上八時	焚香記 (長劇)	梁瑞冰 林家碧
六月十九日	星期六	晚上八時	寶蓮燈 (長劇)	舞台藝術：林飛
六月二十日	星期日	下午一時半	刁蠻公主、潘潘、西河會妻 (短劇)	

演出地點：伊利沙白女皇大劇院 加拿大溫哥華
售票處：片打東街五十五號中華文化中心 電話：六八七〇七二九
外埠觀眾購票可將劇目及票價列明，連同匯票 (MONEY ORDER) 寄往中華文化中心函購即可

CHINESE CULTURAL CENTRE
50 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. CANADA TEL: 687-0729

歡宴廣東粵劇團宴會 (六月十二日下午六時半於華僑大酒店) 餐券即日開始發售，每券十五元。

金

(37)



鏞花僑

 Louie's Florist

 371 E. Hastings Street

 Vancouver, B.C. V6A 1P3

 683-5124

 雲坤 華士東街三七一號

 本 長 四 結 長

 店 青 時 婚 生

 常 樹 生 花 花

 備 木 花 球 圈 牌

 設 花 長 結 四 長

 計 籃 生 婚 時 青

 新 花 花 花 生 樹

 顧 牌 圈 花 花 木

 迎 光 顧

 呂頌韶主理

 Geo. Louie 住宅 255-9675

(哥羅拉多州高頓電)據此間美國地質調查所國家地震中心官員稱，在蘇聯遠東堪察加半島對開之高文鐸斯基群島，發生強烈地震。

高文鐸斯基群島係在阿留申群島西便末端。昨晚之地震震度達到黎克特制六點五級。通常地震如達黎克特制六級時，即可做成嚴重損害。

伊拉克官方新聞社稱，伊拉克軍機轟炸伊朗邊境市鎮紀蘭依甲，以報復伊朗炮轟伊拉克港口巴斯拉之行動。

上述報導說，伊朗自最近奪回哥林沙港後，即向巴斯拉進行炮轟。

加漁業部查罐頭魚

(雲高華加新社電)加拿大

聯邦政府於一九九一年兩家
詩省公司出產的罐頭三文魚，而
不准在國內市場出售，需要檢查
被損壞的罐頭魚。

利塢屋崙漁業公司及雲華坊實
量漁業公司已取回該批罐頭三文
魚。

漁業部發言人卑詩省之維尼
辛加斯稱，該兩家公司與漁業部

(雲訊)現時差不多加拿大各公司裁員，減少僱請暑期工作之學生人數，但一家公司却增加僱請學生之人數。

僱請學生一千人，今年暑期僱請增加至一千六百人。

該公司董事長李察華寧，多倫多人稱，暑期工作比前大為增

雲市牌照主任建議
管制信箱租賃業務

市議會報告稱，他極關心商人經營租賃信箱業務，認為應予管制。

查該等信箱租賃業務，有如郵局信箱租賃，但由私人經營。

士，紀錄信箱租賃人的姓名地址

十億元業主增負擔

(多倫多訊)大多倫多市學校管理委員會最近通過今年教育經費爲十億元。教育稅捐增加百

分十三點七後，各業主們又面臨另一個壞消息，即物業稅內撥給大多市的稅捐部份，又將增加百分之八點九。

至於整體物業稅今年的增幅

各區市政府的稅捐必然增加。物業稅的總收入，約半數撥作教育經費，四分之一撥給大多市，其餘部份撥給各區市政府。大多倫多市財務小組建議今

年的政費開支達十億元，較去年八億七千二百萬元增加百分八點九。這些經費將支付警察，公共交通等。

(雲訊)據全加行政管理諮詢公司就汽車保險費率指出，卑詩省內駕車人士，如於三年內無意外紀錄者，則其所須繳付之保

險費，較之卑詩省高出雙倍或三倍。

駕車戴耳筒屬違法
(溫地辟電)在曼尼吐巴省
一面駕車一面戴着耳筒聆聽收音
機者，將會成爲罪行之一。
該省公路廳長烏士喬昨向省

議會提出修訂公路交通法案，規定一面駕駛汽車，卡車，或電單車，一面戴着耳筒者，係屬違法。惟駕單車則不在此限。

（雲訊）雲埠港口將徵求各界人士投標起重機之工作。接受投標者，必須能够負責担起重四十噸以上之任務。

聯邦政府運輸部長比送最近
在雲埠召開記者招待會曾詳述此
事，並謂裝置新起重機，將大大
改善雲高華港業務，發展貨櫃交
通運輸業務。

負責卸運任務。



GARY TSE REALTY LTD
 #8-426 MAIN ST. VAN.B.C
謝大鈞 電話: 278-2994 270-1971
GARY TSE 或 683-4618



陳健鏞
KINSON CHAN
 公司: 685-1821

建成實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
 RM. NO. 11A 501 MAIN STREET
 VANCOUVER B.C. V6A 2V2
 住家: 321-2121

餐館果舖商業盤

- ▲西區中餐館新裝修一百座位近海灣柏文區有酒牌年做十九萬急售。只開價十一萬。
- ▲中西餐館百廿二座酒牌在酒店及工業區大廣場七萬餘請隨意還價。
- ▲蘇高隆林旺西餐館。日做二百元。長批。開價四萬元。
- ▲本波比得旺商業區。鄰近麥當奴。商場舖位二間。另後有二貨倉。樓上四租住宅。十三座半按揭。開價廿九萬九。
- ▲城多利大單邊菜舖。連實業。設備佳。有花盆花。銷路大。樓上四睡房。

六月新盤

▲PNE近乃磨車邊新屋兩間。土庫完成。十七萬九。

▲四六六街近域多利足地半正三睡房新屋。千三百多尺。

▲華埠派亞街七七五號新城市屋。兩睡房。設計新穎。有天窗。九萬餘。可還價。

▲六二號六十一街東六個月新屋。十四層按揭。開價十五萬九。

▲近福及五十三街六個月新三睡房。土庫有廳房廚及車房十七萬九。

▲三六一號OXFORD街則師設計新款九個月新屋。兩廳三睡房。四套廁所。防盜設備齊全。熱水暖氣。土庫可出租。全場風景一覽無遺。新屋。面積三千三百尺。七大睡房豪華大屋。六六六街兩睡房土庫有浴間開價七萬九。

▲二六六街兩睡房土庫有浴間開價七萬九。

▲東區平價屋多間。由八萬元起。置業投資良機。

▲中藥舖生意。位京士威旺街。年做淨卅九萬。潛力未盡。如添香鮮花。生意穩定增加。有長批。僅收七萬八千五百。格爾坊夾十二街西。名藥店生意。名師設計。一流裝修。顧客川流不息。六日。時間九至五時半。日做約四百六十。利潤厚。有長批。售六萬九千五百。面比英四十四街。潔白一廳兩睡房有土庫。地大。長。呎。售一十四萬餘。

▲磨地。一廳兩睡房。售一十四萬餘。

▲東區潔白一廳兩睡房無土庫八萬餘。

▲卑詩。一廳兩睡房。售一十一萬。

▲北溫。果菜鮮以店連實業。做七日。時間十至六。年做卅四萬。僅售十八萬餘。

▲工業商業西餐館連實業。樓上柏文一組一百座位。日做千元。售六十六萬。

▲北溫旺街。兩大舖位及上層醫生樓。佔地七千呎。年租八萬。取價八十多萬。

▲列治文四大舖位 Plaza。地二萬五千呎。年租九萬六。無什費。售一百一十萬。

▲卑詩。六舖位 Plaza。紅磚建築。年租九萬二。無什費。取價一百一十六萬。

▲高決林旺街。兩舖位及樓上。十四年新。水泥磚建築。租滿。有批。售廿九萬。

▲酒市。五舖位 Plaza。佔地 16,000 呎。年租十四萬。無什費。取價五十多萬。

▲本那比五大舖位。實用面積三萬五。佔地七千三百呎。年租廿萬零五。售一百多萬。

▲卑詩。三睡房。租滿有批。售廿九萬。

▲新。水泥磚建築。租滿有批。售廿九萬。

▲乃磨。新商業舖。三萬呎地。餐館等。年租八萬八。無什費。售八十八萬。

▲各類郊東西區房屋均有代售。恕不盡錄。

★謝永源★
承接彩色黑白放大
教授：藝術攝影
彩色沖晒
電話：325-0177

精裱字畫
橫披，中堂，鏡片，舊裱
裱，兼配鏡框
：324-0783周恭

整新裝修
漆，整修房屋。免費估價，工
價半。
電話：32712533

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
滿堂紅 實業有限公司
建築裝修
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3

飯店原價四萬九，現大幅度降價一萬，即二萬九千有商量。實全市最抵買之一意。

▲高貴林區，柯士甸大街，什碎炸雞外賣送餐，附近柏文林立，僅取價三萬。

▲東區 SLOCAN 街近京士威蘭新舊屋正層一加兩房，樓上另有兩房，高屋急售，可以加建，適合大家庭，降價急售，八萬餘有商量。

▲四十五街東，近乃母街前舖後居，果舖生意。東主經營七年，生意穩定馨嚮退休，搵錢生意僅取價三萬八千。

▲咸多利街雞生生意，座位四十，架撐新型，降價三萬餘，掛足先得。

新舊房屋

▲新屋數間，分佈東區域多利，乃母，緬甸，等區，十六萬元起，歡迎詢問。

▲P. N. B. 附近兩睡房舊屋，標準地段，七萬七千五，歡迎還價。

餐館生意

▲白石鎮 (WHITE ROCK) 四十位，小炒咖啡酒，平價急售，取價萬五

百信實業有限公司

PERFECTION REALTY LTD.

213-119 W. Pender Street, Vancouver, B.C. Canada V6B 1S5

住宅: 298-8555

六月新盤

★經濟結實兩層大屋，位廿街夾夾綏街之西
▲客廳，餐廳，廚房，樓上三大睡房，浴
室，另有土庫約千四呎，九萬餘，可選煙
▲北盤尼比KOKOZ HOME豪華模式
柏文，大客廳，餐廳，新式廚房，樓上結
大LOXON主人房連浴室，另一睡房附
物室，面積約千四呎，地庫雙車位，游
池齊備，不用割草，八萬餘起。

▲西區DUNBAR全新兩層式洋房兩格
兩廳三房，家庭室，面積二千四百呎
環境優美，業主急於迴轉，特價廿二萬
平通西區。

▲東區另一年平房，一廳兩房，約九百
土庫另有二廳房單位，特大四十四呎地
現款五萬，開價十一萬七。

GRAND 20
超過卅萬元，會生意意利潤厚，租約長，僅開價九
萬九千元，機會難逢。
★本公司免費代客估價一切物業★

大成產業有限公司 **湯天豪** **Howe G. Tong**
ND FORTUNE REALTY LTD.
O. E. PENDER ST. VAN. B.C.
經營一切房屋地產買賣生意

公司電話: 687-2215
 住家電話: 325-0527

順, 被迫切愛康談。最適台開參材舖或中國雜貨, 禮品店。

▲西區 CAMELIE 街高尚房屋, 環境幽靜, 近學校巴士站, 上層有三睡房一廳, 土庫裝修有二睡房一廳。開價十六萬五千。

▲五年新屋, 上層三睡房一廳, 高土庫可改建一房一廳, 位東區近展覽會場, 交通, 學校, 僅開價十三萬九千元, 因業主遷移而廉讓。

▲好屋近依利沙公園, 二睡房一廳, 土庫裝修有二睡房一廳, 地皮 33 X 138。開價十二萬九千九。

▲近唐人埠 TOWNHOUSE 多間, 全部新式建築, 永久地權, 有二至四睡房一廳, 最適台老年人或在華僑工作之人士居住。

▲工業兼住宅大贈送, 如台端購買全部實業, 包括堅固房屋一間, 有二睡房一廳, 全土庫, 雙車房, 地寬約 48 X 132, 屬工業地, 將來可發展工廠, 欲做生意者請勿失良機。

▲大餐館出租或出頂, 近 P.N.E. 展覽會場, 內外裝修, 設備如新, 可容納三百人左右, 有熱酒牌, 停車場, 租金平, 租約好, 夏天人山人海, 前途無可限量。

▲高級商業地皮, 位百老匯夾鹹街, 近唐人埠, 預約一萬六千平方呎, 可建中型商場, 樓上多單位住宅聯房, 近政府地下鐵路計劃地區如此機會不多。

▲大工業樓, 近唐人埠, 貨棧碼頭, 佔地約二畝半, 建築面積約十四萬平方呎, 四面單邊, 業主急售, 過多, 被迫切出售。二百六十萬元, 低過市價, 機會難逢。

▲商業地皮和電油站廉讓, 位本拿比商業區, 地寬 204 X 144 呎, 可建中型商場, 僅開價五十九萬九千元, 廉過實住宅屋。[真抵買]



電話：-224-7028
EVA YU
余華



電話：430-1016
Dick Leung
梁國華



電話：-793-0002
凌國圖



電話：-335-2177
JOHN TONG
黃錦輝

▲商業柏文樓，位於GRANVILLE夾百老匯旺區，四層高十三組柏文樓下單位，全部租滿，地大四呎半，二十呎，現收入每年五萬九千元。裝修改建後應收入有十八萬多，開價一百一十萬元。

▲禮品店出讓，位於禧街近二十五街，全部裝修一流，生意旺有好批，租金平，業主離埠急讓。開價三萬九千元，另點貨。

▲六睡房大屋，東區六十街近乃街，地大十三乘百一十六呎，正層四睡房，土庫完成兩房一廳，有低息按揭，可接供，開價十一萬九千

▲五年新洋房，位於乃磨街夾三十五街地大四十四呎乘八十六呎，建築一流，冷氣裝備，熱水暖氣，千三呎多實用面積，土庫有遊戲室，有陽台及雙車房花園涼蔭美觀實用。開價十八萬五千元。

以上請與高太接洽。

商業樓

▲W. BROADWAY七十五尺地，收入八萬一。開價一百三十萬。

▲W. BROADWAY最旺區，五十尺地

加華實業燕梳公司

CATHAY PACIFIC REALTY & INSURANCE CO.

電話: 三二四一 一六五四
5052 VICTORIA Dr. Van. B.C.



關美芳 Jamie Kwong
電話: 972-7076
Wanda Tung
電話: 298-8646
Gynthia Jung

加華燕梳 專營

房屋商業樓，栢文，物業保險燕梳與及各項生意保險，保費特平，服務週到。

▲代理政府 I.C.B.C. 汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照，轉換汽車保險各項手續。

★公司附近泊車方便，並有華籍職員，能為閣下解答一切有關購買各項燕梳之事項。
請與關美芳 JENNIE KWAN 或高太太高

六月新盤

▲商業與生意：(一)旺區商業樓兩間：第一間有兩舖位，四組辦公位，另有完成土庫。第二間有三個舖位，及五組辦公位，全部租滿，有批。

(二)列治文三街中式餐館，有酒牌，座位一百二十個，裝飾華麗，用具俱全。

(三)果店，每日生意四百至五百元，用具新而齊備，有長批。

▲房屋：(四)本你備有三睡房住屋，另土庫兩睡房，廳及一廚完成，大業主急賣。

(五)域多利近十五街打屋地，三睡房土庫完成，保養好，可自住或出租，十一萬餘，抵買。

馬賊與匪魁的合約將於七月屆滿，目前就約條件尚未談得清楚，原定她有份佔有的「壹兩」，因兩地有匪徒來客騷擾，問她是否有更改合約，亞萍謂未有這樣考慮。

據亞萍表示，公司這幾日都頻頻致電與她傾談，但由於新辦成不感滿意，故未辦得令公司希望她開工。在「靚的花旦」賣少見的南腔北下，對靚的仍有利用價值的有號石力叫員，也驚怪他們坐地叫價，一用高廉賣

正因為她潛未與公司一突！

連貫業十一萬。
79 X 123。八個停車位。三十萬。
AVEY中心。八十座位。唐西餐館。
ST. 一睡房柏文。2142 CARO
業主犧牲大減價。四萬九
15 E. 48。近緬街。兩睡房。33
22。九萬五千。
本拿比雜貨舖。有得住。每日生意超過七
有許多停車位。取價四萬五千。
2235 E. HASTINGS 大型雜貨
生意每日超過一千。七萬五千。
HILLIWACK 大工業地。112 X
0.3117 英畝。
465 NAPIER ST. 一年新。
23。十五萬。



黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話: 736-3831 住家電話: 254-7520 253-1835

住家屋

- ▲華北兩層高住家屋，可住兩伙人，存屋地。可充銀捌萬四千元，年息十五厘，開價十一萬五，有價請。
- ▲西區四十街西六十六尺大地段住家屋，樓上三睡房，土庫完成獨立單位已租出，開價十四萬九千元。
- ▲雲東區 376 FLEMING ST. 近三十七街，四十五乘一百二十尺地段，廿年新屋，樓上三睡房，硬木地板，土庫完成廚房廁所俱全，可獨立租出，首期貸款四萬七千元，年息十四厘七五，減價十二萬九千元，請速價，認真抵買，機會莫失。
- ▲梳梨區四年新屋，六十乘一百尺街角地段，曲角林區一年新屋，居住面積一千八百平方尺，屋主急售，連新傢俬一齊出售，取價十萬九。
- ▲近華埠藍屋兩間，商業地段，四十七尺乘一百二十二尺，均已租出，極好投資，只取價十六萬九千元，機會莫失。

商業樓宇

- ▲華埠吉樓一座，樓高四層，需要裝修，有極大發展機會，取價六十五萬元。
- ▲近華埠商業樓賃貨倉，興旺地區，八十七尺乘一百二十尺街角位置，樓宇面積約一萬尺，取價六十九萬元。

餐館生意

- ▲唐人街酒家，招牌老，生意好，租金平，座位二百，有酒牌，開價二十四萬九，生意連傢俬，無意者莫問。
- ▲白石埠太商場西餐室，室內座位七十。另露天茶座五十，一流裝修，傢俱名貴，有酒牌，經營容易，利錢深厚，潛力未盡，向有很大發展機會，開價二十四萬九。

悠然而心



第一天上班

「我終於上來了。」他推開了門。
他覺得很好，不是剛睡醒的一股之類，很有氣。

「什麼地方？」他問。
「跑馬地。」她說。
「跑馬地的朋友，可真是再巧也沒有，一

天之中，他剛好到跑馬地，這真是有緣。
他們沒有出門，一直過了兩小時。
好容易，一分鐘，一分鐘，一分鐘，一分鐘，

「中環快到了，那裏！」他說。
「跑馬地！」她說。
「跑馬地！」他說。
「跑馬地！」她說。

驚人發現

黃色康乃馨

(122)

「那兒有這方法，如果一連串，命案都和這

「當然和這有關，肯定和這有關，這

「小元，你別嚇我，這只是個玩笑，我

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

「我與你有機會見面！」他繼續說。
「非常謝謝你，你終於來了！」她推門走下

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

新邊麵館
味美 新鮮
Sunbeam White

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種
地毯，即日洗即可用，

AUTO AIR CONDITIONING
ANGLO-CANADIAN
255-7775

按裝汽車冷氣機
本地及外來汽車均裝，如工廠所

供應家庭、柏文、商店、工廠、倉庫、旅社
臥室鐵窗(WINDOW BARS)

RAY'S WELDING
324-1020(日)
874-1428(夜)

明
油漆裝修大小工程
土庫閣樓屋頂補漏

福隆有限公司
雲哥華埠佐治東街708號
TEL: (604) 255-3030
255-0132

中國左筆權
主講華僑之聲電台命相人生、命理信相節目
精批命理、標準論相

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 W. Broadway
Van. B.C. V5Z-4C2

好代價眼鏡公司
TRU-VALU OPTICAL
CONTACT LENS CENTRE

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢俬等各大工程
忠誠為僑胞服務工作快捷妥當

余景輝會計師樓
填報入息稅
管理、帳目、稅務、商業、產業

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Main Avenue Vancouver B.C.

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌
燒臘肉食 撚手肉味
中西什貨 新鮮瓜菜

貨車搬運
搬運及一切貨物，價錢公道，快

搬屋搵我
有半噸及一噸貨車，專做搬屋

華僑金行
Wah Kiu Jewellers Ltd.
504 Main Street (華埠) Vancouver 電話: 669-3247

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務

鋪花蓮月
LISA FLORIST
3903 KENNEDY ST. VAN. B.C.
Bus: 872-4124 Res: 434-1423

曹振興
裝修或修理，保證滿意

片打街東
雲生

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

香港文匯報(美洲航空版)
擴大徵求長期訂戶:
三個月:美金十八元。(郵費另計)
六個月:美金三十二元。
一年:美金六十元。
逢星期四抵埠,
歡迎訂閱!

國信有限公司

TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.

682-2244

新到大幫
梅林枇杷果
四安雲南普洱茶
南洋五磅罐頭
良友十五安清燉雪耳
台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍粒
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄粒
白浸菜材海狗鞭酒
▲零沽批發,無任歡迎

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver B.C. V6A 1S9
Phone: 685-9743

本公司受委託為
浙江省龍泉
日用瓷器總代理
藝術瓷器
零售批發 一律歡迎

利昌海產公司

片打街東 260 號
電話: 六六九一六一六〇

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱈魚
各類鮮明蝦球
中國游水水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有



D.K. 電視音響修理公司

專業技師
到府修理
各款電視
音響器材
取價公道
電話: 270-4489
299-8056 (晚上六時後)

佳記

專門裝置及修理
水喉, 電燈工
程, 取價相宜。
電話: 254-6523

長城公司

GREAT WALL CO.
336 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel: 669-0833

特別介紹
中國油粘米

每包 (白布袋) 25 公斤
即是 55 磅
每包 25 公斤 (55 磅)
特價只售 1955 每磅米 38C

介紹期中
買米一包送碗一只
多買多送

受人喜愛 值得信賴 駛駕舒適

歡迎試車——本田汽車係加拿大
銷量最佳之入口車

- 有型有款
- 舒適大方
- 性能優良
- 堅固耐用
- 價錢相宜



請光臨 *Charles Simpkins* HONDA
You'll love your *Charles Simpkins* Honda HONDA LOVE IT!

2390 Burrard St. at 8th Ave., Vancouver (604) 736-2821

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

大量進口

由今天起瓷器
碗碟廚房用具,
一律九折。

零沽批發 一律歡迎
五二〇六-八八六:話電

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.

Tel. No. (604) 253-3711

新到鮮靚
粉葛 馬蹄
檀香山生薑
檀香山波羅
檀香木瓜
檳榔芋
紅芽芋
白果 冬瓜

司公限有興泰

Tai Hing Company
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

司公限有隆華

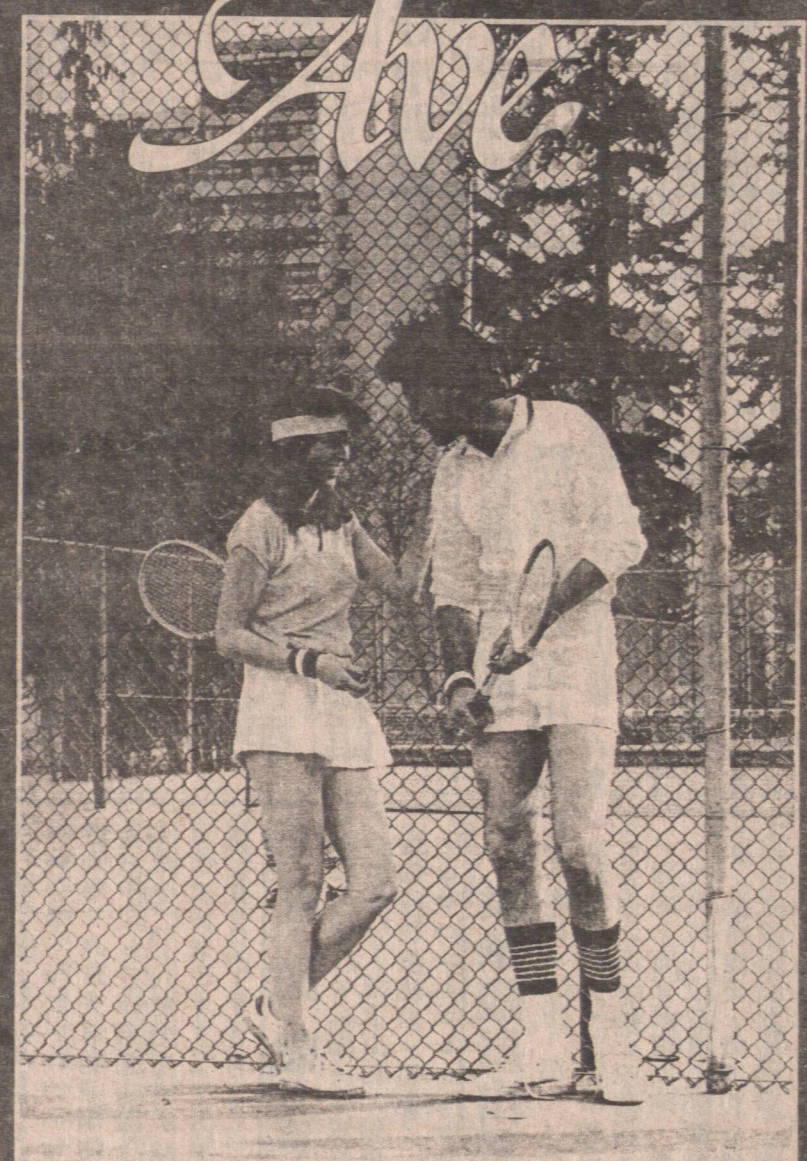
WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES ST. VANCOUVER, B.C.

電話: 255-6010 255-6571 255-6572

香港新華海產有限公司
嘉新海產貿易有限公司
經銷新加坡錦興燕窩公司
龍標參: 高級燕窩條
信字參: 各類魚翅餅
營飛馬牌各類廚酒
專荷蘭風車生粉
各款味精 一應俱全
酒樓用料 酒樓用具
唐山什貨 罐頭海味

Park Ave



在我們公園大樓居住
比任何地方更舒適方便

在我們的公園大樓, 合營公寓居住, 為雲哥華埠居住最舒適的地方, 環境優美, 交通方便。有文娛康樂設備, 健身中心, 適合游泳桑拿, 可在暖溫池中沐浴, 或打網球遊戲, 在運動室內作各種健身活動。土庫亦設有健身俱樂部。大廳便利各人心靈, 可與友談心氣氛愉快良好。在閣下自動自發活動亦很多。
空氣新鮮, 附近是美麗的中央公園, 有二百多英畝以上戶外活動場地, 徒步跑, 打網球, 集會, 擊球, 使用下生活更多姿多采, 更覺愉快。

一、二或三睡房合營公寓房屋, 柏文及廟房屋。
現款交易特別優待

或四份一首期, 三年利率十三又八份七厘分期

買賣辦事處電話: 437-9111

開放時間: 星期一至五中午至下午八時

週末中午至下午六時

位於得彼遜街夾美活街



買新樓觀平
高尚基蘭尼區，樓上三房二
千三百尺，樓下全部完成，二
十五萬餘，蘇先生
1-3430 DOGW-
D RTY
-8841

VANCOUVER
Phone 879-5393

電話預約： Stephen Tse--325-0177
Derrick Lachapelle 876-8548
Thomas Wong--255-9837

Fencing

承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小
及牆，花在外牆，油漆水電工程，修葺屋頂瓦仔
及熱氣運花紅沙頂大面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四—二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

Delightful Food Restaurant
 片打街東二百七十七號 電話：六八四・一九六
 營業時間：每日上午十一時至下午九時
 逢星期二休息

服務週到
 名廚烹飪
 正宗粵菜
 用料最精
 小宴晚飯
 豐儉隨意
 馳名燒烤
 歡迎外賣

雲高華校董事會擬訂新法例

嚴禁學生種族偏見

【本報訊】雲高華校董事會擬訂新法例，嚴禁學生種族偏見。該會表示，新法例旨在促進各民族的和諧，並防止學生在學校內出現種族歧視行為。新法例將對學生在學校內發表種族歧視言論或進行種族歧視行為作出嚴厲處分。此外，該會亦將加強對學生的教育，提高他們的種族意識，並鼓勵他們互相尊重、互相學習。

助移民婦女新生活

【本報訊】雲高華校董事會為協助移民婦女適應新生活，特設「助移民婦女新生活」計劃。該計劃旨在為移民婦女提供有關法律、教育、就業及社會服務等方面的資訊，並為她們提供必要的支援。此外，該會亦將舉辦一系列活動，如英語班、電腦班等，以幫助移民婦女提高她們的技能和競爭力。

雲高華校交通安全會

【本報訊】雲高華校交通安全會將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該校禮堂舉行交通安全講座。該會表示，交通安全是每個人都關心的問題，特別是對於學生來說。講座將邀請有關部門的專家，為學生提供有關交通安全的資訊，並解答他們的疑問。此外，該會亦將向學生派發交通安全宣傳單，以提高他們的交通安全意識。

雲高華校交通安全會

【本報訊】雲高華校交通安全會將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該校禮堂舉行交通安全講座。該會表示，交通安全是每個人都關心的問題，特別是對於學生來說。講座將邀請有關部門的專家，為學生提供有關交通安全的資訊，並解答他們的疑問。此外，該會亦將向學生派發交通安全宣傳單，以提高他們的交通安全意識。

雲高華校交通安全會

【本報訊】雲高華校交通安全會將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該校禮堂舉行交通安全講座。該會表示，交通安全是每個人都關心的問題，特別是對於學生來說。講座將邀請有關部門的專家，為學生提供有關交通安全的資訊，並解答他們的疑問。此外，該會亦將向學生派發交通安全宣傳單，以提高他們的交通安全意識。

雲高華校交通安全會

【本報訊】雲高華校交通安全會將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該校禮堂舉行交通安全講座。該會表示，交通安全是每個人都關心的問題，特別是對於學生來說。講座將邀請有關部門的專家，為學生提供有關交通安全的資訊，並解答他們的疑問。此外，該會亦將向學生派發交通安全宣傳單，以提高他們的交通安全意識。

加憲精義

【本報訊】加拿大憲法是國家的最高法律，它規定了國家的基本原則和公民的權利。加憲精義旨在為讀者提供有關加憲的簡明扼要的資訊，包括加憲的歷史、原則、權利及義務等。此外，該書亦將介紹加憲的修訂程序，以及加憲在實際生活中的應用。該書適合一般讀者閱讀，亦可作為學校教材使用。

振華聲社緊急會議

【本報訊】振華聲社將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該社禮堂舉行緊急會議。該會表示，會議將討論有關該社的未來發展計劃，以及有關該社的財務狀況。此外，該會亦將向會員派發有關會議的資料，以方便他們參加會議。

婦女失業人數大增

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，婦女失業人數在過去一年內大幅增加。這主要是由於經濟不景氣所致，許多企業為了節省成本，不得不裁減員工，而婦女往往是首當其衝的對象。此外，許多婦女在失業後，亦面臨著尋找工作的困難，因為許多企業在招聘時，往往會優先考慮男性員工。

黃國柱夫人逝世

【本報訊】黃國柱夫人於本月三日（星期三）下午二時，在該夫人寓所逝世。黃夫人一生致力於慈善事業，曾多次捐助貧苦地區，並積極參與各項社會活動。黃夫人於本月六日（星期日）下午二時，在該夫人寓所舉行安葬儀式。黃夫人於本月六日（星期日）下午二時，在該夫人寓所舉行安葬儀式。

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

文勝賽馬佳選

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Flying Mindy | 6. Ebony Jet |
| 2. Tough Figgie | 7. Blue Nile |
| 3. Advance Ahead | 8. High And Outside |
| 4. C.B. Two | 9. Boss's Command |
| 5. Gentle Dancer | 10. Born Canadian |
| 6. Bid N' Leave | 11. Sunny Salute |
| 7. Brash Lady | 12. Trio At Camp David |
| 8. Snappy Wind | 13. Parkhead Prince |
| 9. Endless Winner | 14. La Chanteuse |
| 10. Sandy's Folly | 15. Lonesome Lassie |
| 11. Maja's Promise | 16. D.W.'s Dream |
| 12. I Leana's Imp | 17. Ultra Bold |
| 13. Rock Melody | 18. Dancing Bronze |
| 14. Explosive Money | 19. Partner J.R. |
| 15. Miss Meje | 20. Arctic Police |
| 16. Grandpa's Rose | 21. Mr. Docile |
| 17. Frankie's Revenge | 22. Louis Martini |
| 18. Shaland | 23. The Coug |
| 19. Seven Of Hearts | 24. Capital Gain |
| 20. Redbird Rock | 25. Breezy Dan |
| 21. La Chanteuse | 26. Barney Jay |

黃國柱夫人逝世

【本報訊】黃國柱夫人於本月三日（星期三）下午二時，在該夫人寓所逝世。黃夫人一生致力於慈善事業，曾多次捐助貧苦地區，並積極參與各項社會活動。黃夫人於本月六日（星期日）下午二時，在該夫人寓所舉行安葬儀式。黃夫人於本月六日（星期日）下午二時，在該夫人寓所舉行安葬儀式。

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

多倫多洪門民治黨支部全人敬約

【本報訊】多倫多洪門民治黨支部將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該支部禮堂舉行全人敬約。該支部表示，敬約是該支部的重要活動之一，旨在為會員提供一個交流、學習的機會。敬約將邀請有關專家，為會員提供有關民治黨的資訊，並解答他們的疑問。此外，該支部亦將向會員派發有關民治黨的宣傳單，以提高他們的民治黨知識。

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

最快服務

- | | |
|------|-------|
| 一千信紙 | 19.95 |
| 一千信封 | 39.95 |
| 一千名片 | 39.95 |
| 五百信紙 | 10.95 |
| 五百信封 | 21.95 |
| 五百名片 | 24.95 |
- 真善美一天起貨印務

Wing's Holding Co., (Canada) Ltd.

756 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
V6A 1R5 CANADA Phone: (604) 254-2911

中華文化中心

片打東街十號二〇五室
電話：六八四、二四二四

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

多倫多洪門民治黨支部全人敬約

【本報訊】多倫多洪門民治黨支部將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該支部禮堂舉行全人敬約。該支部表示，敬約是該支部的重要活動之一，旨在為會員提供一個交流、學習的機會。敬約將邀請有關專家，為會員提供有關民治黨的資訊，並解答他們的疑問。此外，該支部亦將向會員派發有關民治黨的宣傳單，以提高他們的民治黨知識。

帝國海鮮酒家

EMPIRE SEAFOOD RESTAURANT
1475 WEST BROADWAY 百老匯西街一四七五號
VANCOUVER B.C. 電話：733-1413

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

多倫多洪門民治黨支部全人敬約

【本報訊】多倫多洪門民治黨支部將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該支部禮堂舉行全人敬約。該支部表示，敬約是該支部的重要活動之一，旨在為會員提供一個交流、學習的機會。敬約將邀請有關專家，為會員提供有關民治黨的資訊，並解答他們的疑問。此外，該支部亦將向會員派發有關民治黨的宣傳單，以提高他們的民治黨知識。

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

多倫多洪門民治黨支部全人敬約

【本報訊】多倫多洪門民治黨支部將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該支部禮堂舉行全人敬約。該支部表示，敬約是該支部的重要活動之一，旨在為會員提供一個交流、學習的機會。敬約將邀請有關專家，為會員提供有關民治黨的資訊，並解答他們的疑問。此外，該支部亦將向會員派發有關民治黨的宣傳單，以提高他們的民治黨知識。

大漢公報

創刊七十餘年，為加國歷史最久之華文報紙。
言論公正，電訊快捷，消息詳實，刊例簡明。
廣告效力最大，歡迎長期訂閱。
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
(以上價目包括郵費在內)

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

多倫多洪門民治黨支部全人敬約

【本報訊】多倫多洪門民治黨支部將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該支部禮堂舉行全人敬約。該支部表示，敬約是該支部的重要活動之一，旨在為會員提供一個交流、學習的機會。敬約將邀請有關專家，為會員提供有關民治黨的資訊，並解答他們的疑問。此外，該支部亦將向會員派發有關民治黨的宣傳單，以提高他們的民治黨知識。

位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該藥行禮堂舉行參茸藥材講座。該藥行表示，參茸藥材是中國傳統醫學的重要組成部分，具有滋陰補腎、強身健體之功效。講座將邀請有關專家，為讀者提供有關參茸藥材的資訊，並解答他們的疑問。此外，該藥行亦將向讀者派發有關參茸藥材的宣傳單，以提高他們的參茸藥材知識。

多倫多洪門民治黨支部全人敬約

【本報訊】多倫多洪門民治黨支部將於本月六日（星期日）下午二時至四時，在該支部禮堂舉行全人敬約。該支部表示，敬約是該支部的重要活動之一，旨在為會員提供一個交流、學習的機會。敬約將邀請有關專家，為會員提供有關民治黨的資訊，並解答他們的疑問。此外，該支部亦將向會員派發有關民治黨的宣傳單，以提高他們的民治黨知識。

李

美關係的迅速惡化可能將使日本同美國的安全關係再次成爲日本國內的一個政治問題。

日本的一位貿易官員在北京說：「出於政治原因，連日本的實業家都不願看到美國的競爭者被排除在中國市場之外。他們將不急於插足，相反，他們很可能要重新考慮他們的重大許諾。我們希望這一問題盡快解決。」

駐北京的一些外交官說，西歐國家對可能出现的问题看法則不同，也不認

，也感到有些擔心。一些外交官說，許多（而不是所有）西歐國家與美國其他一些盟友，都為兩國基本問題而擔心。他們擔心的是，倘若美中兩國之間沒有牢固的關係，就很難為遏制蘇聯勢力發展做出成績。

另一位西方分析家進一步說：「這些事關係重大，人們弄不清楚美國是否了解它現在玩的是什麼遊戲。」

岑兆祥

塑像，祠後側有三塊大然巨石，其中最大那塊刻上「宰夫石」字，石旁還有立體石影孟姜女，相傳孟姜女尋夫時，曾在那向長城仰望，望夫歸。

至於孟姜女墳，傳說在近中有「三磯石」處，是孟姜女身之所，時值秋天，雁群桂身故有姜墳雁陣之稱。

北戴河，秦皇島，和山海的名勝古跡，我們都已飽覽，攝入鏡頭，渤海之濱，風景幽，使你有念念不忘，但在旅排之下，我們依依不捨的離去

（完）

建昌裝修
電話：872-3290
改建樓宇
家庭廚房
裝修洗手間
電水工程
間格土庫
包設計、申請。

由星加坡健康財物本公司
出經驗合格華人技師主理
歡迎查詢及免費估價
電話：二五五一七一二六

特記土木工程公司
屋重新裝修，專人繪圖。代申
市政府許可證，快捷妥當。價
公道。日夜電：
二五三一〇八四一

設計顧問
-2425
工程策劃 ●
申請圖則 ●
圖則及推廣 ●
& Interior Design
restaurants & Retail
displays & Promotions

加華文匯公司

——以文會友·以友輔仁——

OVERSEAS CHINESE TRADING COMPANY

3763 MAIN ST. (該街3763號)
VANCOUVER B. C. 879-3714

買賣新舊中文書籍
代售報紙雜誌特刊
出租文藝武俠小說
代客郵購各類物品
買賣交換郵票字畫
裱裝字畫晒相放大